



PER PARTECIPARE  
PËR TË MARRË PJESË  
للمشاركة  
POUR PARTICIPER

CONTATTACI  
NA KONTAKTONI  
اتصل بنا  
CONTACTEZ-NOUS

## IL RVA - RITORNO VOLONTARIO ASSISTITO E IL PROGETTO ERMES 2

ERMES 2 è un progetto di ritorno volontario assistito che offre la possibilità al migrante che lo desidera di ritornare nel proprio paese di origine attraverso un aiuto economico e la costruzione del proprio piano di reintegrazione.

### CHI PUÒ PARTECIPARE?

Possano partecipare migranti (singoli e famiglie) provenienti da Marocco, Tunisia, Senegal e Albania.

### COSA OFFRE IN ITALIA

- colloquio informativo e d'orientamento sulle possibilità offerte dal progetto
- consulenza personalizzata per l'elaborazione dei piani di reinserimento lavorativo, avvio di attività micro-imprenditoriali e business plan
- organizzazione e copertura economica del viaggio: acquisto biglietto, trasporto bagagli, assistenza logistica in aeroporto
- sussidio di prima sistemazione pari a 400 euro.

### COSA OFFRE NEL PAESE D'ORIGINE

- contributo economico al ritorno dato in beni e/o servizi (fino a un massimo di 2000 euro per destinatario più 1000 euro per ogni familiare maggiorenne a carico e 600 euro per ogni minore a carico)
- accoglienza da parte di un'equipe specializzata di operatori locali e italiani
- assistenza nella ridefinizione e realizzazione del progetto di inserimento lavorativo e/o di avvio di attività micro-imprenditoriali
- monitoraggio del reinserimento sociale, lavorativo e delle attività microimprenditoriali per 6-12 mesi.

**CIES ONLUS**  
(www.cies.it)  
Via Merulana 198, Roma  
+ 39 06 77264611  
cies@cies.it  
v.brattelli@cies.it  
**ALBANIA**  
+ 355 069 5301329  
cieselbasan@gmail.com

**Open Group**  
Via Mura di Porta Galliera 1/2 a,  
Bologna  
+39 051 0458096  
+39 342 8193274  
ermesritorno@opengroup.eu

**VIRTUS ITALIA ONLUS**  
(www.virtusitalia.it)  
Via Donato Menichella 146,  
Roma  
+39 339 7511959  
+39 345 0813602  
+39 06 41200952  
ermesritorno@virtusitalia.it

**CISV**  
Corso Chieri 121/6, Torino  
progettoermes@cisvto.org  
**SENEGAL**  
cisvdk@orange.sn

**CEFA**  
(www.cefaonlus.it)  
Via Lame 118, Bologna  
+ 39 051 520285  
**TUNISIA**  
+ 216 (0) 71736663  
**MAROCCO**  
+ 212 (0) 537730579

Progetto cofinanziato da



UNIONE EUROPEA



ENTRO INFORMATICA E  
EDUCAZIONE ALLO SVILUPPO  
ONLUS



MINISTERO DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE  
(FAMI) 2014 -2020  
OBIETTIVO SPECIFICO 3 RIMPATRIO - OBIETTIVO NAZIONALE 2  
MISURE DI RIMPATRIO  
PROGETTO ERMES 2 - PROG-6

# PROGETTO ERMES2




Percorsi di RVA  
Ritorno Volontario Assistito per migranti

provenienti da  
MAROCCO - TUNISIA - ALBANIA - SENEGAL

**PROGETTO ERMES2**




## RVA - RIKTHIMI VULLNETAR I ASISTUAR DHE PROJEKTI ERMES 2

ERMES 2 është një projekt i rikthimit vullnetar të asistuar i cili ofron mundësi për migrantin që dëshiron të kthehet në vendin e tij të origjinës përmes një ndihme ekonomike dhe ngritjes së planit të tij të rikthimit.

### KUSH MUND TE MARRE PJESE?

Mund të marrin pjesë migrantë (persona e familje) me prejardhje nga Maroku, Tunizia, Senegali dhe Shqipëria.

### FARE OFRON NE ITALI

- Takime informuese dhe orjentim mbi mundësitë që ofrohen nga projekti
- Konsulencë e personalizuar për ngritjen e planeve të përfshirjes në punë, nisjes së aktiviteteve të vogla sipërmarrëse dhe plan biznesi
- organizim dhe mbulim ekonomik të udhëtimit: blerja e biletës, transport të bagazhit, asistencë logjistike në aeroport
- mbështetje e akomodimit në mbërritje e barazvlefshme me 400 euro.

### C'FARE OFRON NE VENDIN E ORIGJINES

- kontribut ekonomik pas kthimit në lidhje me të mira e/o shërbime (deri në një maksimum prej 2000 euro) plus 1000 euro për cdo familiar madhor në ngarkim si dhe 600 euro për cdo të mitur në ngarkim
- pritje nga ana e nje ekipi të specializuar nga operatorë lokal dhe italian
- asistencë në përcaktimin dhe realizimin e projektit të përfshirjes në punë e/o të aktiviteteve të vogla sipërmarrëse
- monitorim të përfshirjes dhe të aktiviteteve të vogla sipërmarrëse për 6-12 muaj.

## RVA - الرجوع الإختياري المدعم ومشروع

### إرمس 2

إرمس 2 هو مشروع الرجوع الإختياري المدعم و يوفر الإمكانات للمهاجر الذي يرغب في ذلك من أجل الرجوع الى بلده الأصلي عن طريق مساعدة مالية وإعداد برنامج خاص للإندماج من جديد

### من يحقّ له المشاركة ؟

يمكن المشاركة للمهاجرين (أفراد أو عائلات) قادمين من المغرب وتونس واليابانيا وسنغال.

### ماذا توفر في إيطاليا

- ✓ مقابلة معلوماتية وتوجيه حول الإمكانيات المتاحة من طرف المشروع /مقابلة للإختبار
- ✓ استشارة خاصة بالفرد و إعداد خطط للإندماج في سوق العمل وانطلاق أنشطة مؤسسات صغرى .
- ✓ تكوين مهني وخطط أعمال
- ✓ تنظيم السفر وتغطية مصاريفه: اقتناء تذكرة السفر وشحن الأمتعة والدعم اللوجستي بالمطار
- ✓ مساعدة أولية تعادل 400 يورو .

### ماذا توفر في البلد الأصلي

- ✓ المساهمة الاقتصادية الممنوحة عند عودة المعنى بالأمر هي عن طريق السلع و / أو الخدمات (التي تصل إلى أقصى 2000 يورو لكل مستفيد زائد 1000 يورو لكل فرد راشد على حساب المستفيد لكل و 600 يورو لكل فرد قاصر على حساب المستفيد )
- ✓ استقبال من طرف فريق متخصص من موظفين محليين وإيطاليين.
- ✓ دعم في مرحلة إعادة تعريف مشروع الإندماج في سوق العمل و/أو فتح مؤسسات صغرى وتنفيذها.
- ✓ مراقبة إعادة الإندماج لمدة تتراوح بين 6 أشهر و 12 شهرا.

## LE RVA - RETOUR VOLONTAIRE ASSISTÉ ET LE PROJET ERMES 2

ERMES 2 est un projet de retour volontaire assisté qui offre la possibilité, au migrant qui le souhaite, de retourner dans son pays d'origine en bénéficiant d'une aide économique et de l'élaboration d'un plan de réinsertion.

### QUI PEUT PARTICIPER ?

Ils peuvent participer les migrants (individus et familles) originaires du Maroc, Tunisie, Senegal et Albanie.

### QU'EST-CE QU'IL OFFRE EN ITALIE

- Entretien informatif et d'orientation sur les possibilités offertes par le projet/entretien de sélection
- Consultation personnalisée pour l'élaboration des plans de réinsertion au travail et montage d'activités de micro-entrepreneariat
- formation professionnelle et business plan
- organisation et couverture économique du voyage : achat du billet, transport des bagages, assistance logistique à l'aéroport
- Subvention de 400,00 euro pour le premier logement

### QU'EST-CE QU'IL OFFRE DANS LE PAYS D'ORIGINE

- contribution économique pour le retour en biens et/ou services (jusqu'à 2000 euro maximum pour chaque destinataire, plus 1000 euro pour chaque membre de la famille majeur à sa charge et 600 euro pour chaque mineur à sa charge)
- accueil par une équipe spécialisée d'opérateurs locaux et italiens
- assistance dans la définition et réalisation du projet d'insertion au travail et/ou de montage d'activités de micro-entrepreneariat
- suivi de la réinsertion pendant les premiers 6-12 mois.

